
Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prévoir Việt Nam

Báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ Liên kết chung

Ngày 31 tháng 12 năm 2017



NỘI DUNG

	<i>Trang</i>
Báo cáo kiểm toán độc lập	1 – 2
Báo cáo phí bảo hiểm và giá trị của Quỹ Liên kết chung	3
Báo cáo tài sản của Quỹ Liên kết chung	4
Báo cáo thu nhập và chi phí của Quỹ Liên kết chung	5
Thuyết minh báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ Liên kết chung	6 – 7

Số tham chiếu: 60848286/19436328-LKC

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

**Kính gửi: Hội đồng Thành viên
Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prévoir Việt Nam**

Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ Liên kết chung của Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prévoir Việt Nam ("Công ty") được lập ngày 30 tháng 3 năm 2018 và được trình bày từ trang 3 đến trang 7, bao gồm báo cáo phí bảo hiểm và giá trị của Quỹ Liên kết chung, báo cáo tài sản của Quỹ Liên kết chung, và báo cáo thu nhập và chi phí của Quỹ Liên kết chung tại ngày 31 tháng 12 năm 2017 và các thuyết minh báo cáo tài chính kèm theo.

Trách nhiệm của Ban Giám đốc

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ Liên kết chung theo Thông tư số 52/2016/TT-BTC của Bộ Tài Chính ban hành ngày 21 tháng 3 năm 2016, các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ Liên kết chung và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ Liên kết chung không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ Liên kết chung dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ Liên kết chung của Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ Liên kết chung. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ Liên kết chung do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ Liên kết chung, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ Liên kết chung.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp để làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

01-C
UNI
H
P H

Ý kiến của Kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ Liên kết chung đã được lập và trình bày, trên các khía cạnh trọng yếu, phù hợp với Thông tư số 52/2016/TT-BTC của Bộ Tài chính ban hành ngày 21 tháng 3 năm 2016, các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tình hình hoạt động của Quỹ Liên kết chung.

Công ty Trách nhiệm Hữu hạn Ernst & Young Việt Nam



Saman Bandara
Phó Tổng Giám đốc
Số Giấy CNĐKHN kiểm toán: 2036-2018-004-1



Lương Thị Phương Dung
Kiểm toán viên
Số Giấy CNĐKHN kiểm toán: 3054-2014-004-1

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 30 tháng 3 năm 2018

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prévoir Việt Nam

BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG

(Được lập theo Thông tư số 52/2016/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 21 tháng 3 năm 2016)

BÁO CÁO PHÍ BẢO HIỂM VÀ GIÁ TRỊ CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG

tại ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

Nội dung	Năm nay VND	Năm trước VND
Tổng số phí bảo hiểm nộp trong năm	269.054.995.000	298.882.250.000
Số phí bảo hiểm phân bổ cho quyền lợi bảo hiểm rủi ro	(23.789.758.671)	(24.443.140.733)
Các khoản chi phí có liên quan (phí ban đầu)	(34.716.106.750)	(38.615.627.750)
Tổng số phí bảo hiểm đầu tư vào Quỹ Liên kết chung	210.549.129.579	235.823.481.517
Giá trị thuần của Quỹ Liên kết chung đầu năm	896.751.934.841	655.757.313.595
Giá trị thuần của Quỹ Liên kết chung cuối năm	1.065.745.192.964	896.751.934.841
Tỷ suất đầu tư thực tế bình quân của Quỹ Liên kết chung	7,81%	7,82%

Bà Nguyễn Thanh Hà
Kế toán trưởng

Ông Hideyuki Yoshida
Giám đốc tài chính kiêm
Chuyên gia Tính toán bảo hiểm chi
định



Ông Khamsaya Soukhavong
Tổng Giám đốc

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 30 tháng 3 năm 2018

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prévoir Việt Nam

BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG (tiếp theo)

(Được lập theo Thông tư số 52/2016/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 21 tháng 3 năm 2016)

BÁO CÁO TÀI SẢN CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG

tại ngày 31 tháng 12 năm 2017

Khoản mục	Số đầu năm VND	Phát sinh trong năm VND	Số cuối năm VND
Tiền gửi	541.252.890.794	49.209.285.683	590.462.176.477
Trái phiếu chính phủ	355.499.044.047	119.783.972.440	475.283.016.487
Tổng tài sản	896.751.934.841	168.993.258.123	1.065.745.192.964
Dự phòng nghiệp vụ	896.751.934.841	168.993.258.123	1.065.745.192.964
Tổng nợ phải trả	896.751.934.841	168.993.258.123	1.065.745.192.964
Tài sản thuần	-	-	-

Bà Nguyễn Thanh Hà
Kế toán trưởng

Ông Hideyuki Yoshida
Giám đốc tài chính kiêm
Chuyên gia Tính toán bảo hiểm chỉ
định



Ông Khamsaya Soukhavong
Tổng Giám đốc

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 30 tháng 3 năm 2018

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prévoir Việt Nam

BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG (tiếp theo)

(Được lập theo Thông tư số 52/2016/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 21 tháng 3 năm 2016)

BÁO CÁO THU NHẬP VÀ CHI PHÍ CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG

cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

Khoản mục	Năm nay VND	Năm trước VND
Thu nhập từ trái phiếu và tiền gửi có kỳ hạn	76.192.416.427	57.791.209.798
Tổng thu nhập	76.192.416.427	57.791.209.798
Phí quản lý quỹ và phí quản lý hợp đồng	(21.281.337.279)	(16.342.802.164)
Tổng chi phí	(21.281.337.279)	(16.342.802.164)
Chênh lệch giữa thu nhập và chi phí	54.911.079.148	41.448.407.634
Thu nhập trả cho bên mua bảo hiểm	50.093.718.559	38.801.517.494
Tỷ suất đầu tư thực tế bình quân của Quỹ Liên kết chung trong năm	7,81%	7,82%
Tỷ suất đầu tư bình quân thanh toán cho bên mua bảo hiểm trong năm	5,51%	5,52%

Bà Nguyễn Thanh Hà
Kế toán trưởng

Ông Hideyuki Yoshida
Giám đốc tài chính kiêm
Chuyên gia Tính toán bảo hiểm chỉ
định



Ông Khamsaya Soukhavong
Tổng Giám đốc

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 30 tháng 3 năm 2018

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prévoir Việt Nam

BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG (tiếp theo)

(Được lập theo Thông tư số 52/2016/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 21 tháng 3 năm 2016)

THUYẾT MINH TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG

tại ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

1. GIỚI THIỆU VỀ QUỸ

Quỹ liên kết chung là quỹ được hình thành từ nguồn phí bảo hiểm từ các hợp đồng bảo hiểm liên kết chung và là một phần của quỹ chủ hợp đồng bảo hiểm. Tài sản của Quỹ liên kết chung không phân chia mà xác định chung cho tất cả các hợp đồng bảo hiểm được liên kết.

Quỹ liên kết chung được thành lập và quản lý bởi Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prévoir Việt Nam từ tháng 12 năm 2007.

2. CƠ SỞ TRÌNH BÀY BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG

Báo cáo hoạt động của Quỹ liên kết chung được lập bằng đồng Việt Nam ("VND") trên cơ sở nguyên tắc giá gốc theo các chính sách kế toán của Công ty phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và Thông tư số 52/2016/TT-BTC của Bộ Tài chính ban hành ngày 21 tháng 3 năm 2016 và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tình hình hoạt động.

3. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU

Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng, các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn gốc không quá ba tháng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

Tiền gửi

Tiền gửi bao gồm các khoản tiền gửi tại ngân hàng có kỳ hạn gốc trên ba (3) tháng.

Đầu tư trái phiếu

Các khoản đầu tư trái phiếu được ghi nhận theo mệnh giá, lãi dự thu của chứng khoán trước khi mua (đối với trái phiếu trả lãi sau) hoặc lãi nhận trước chờ phân bổ (đối với trái phiếu trả lãi trước) được phản ánh trên một tài khoản riêng. Phần chiết khấu/phụ trội là chênh lệch âm/dương giữa giá gốc với giá trị của khoản tiền gồm mệnh giá cộng lãi dồn tích trước khi mua (nếu có) hoặc trừ lãi nhận trước chờ phân bổ (nếu có), cũng được phản ánh trên một tài khoản riêng. Trong khoảng thời gian nắm giữ trái phiếu tiếp theo, các trái phiếu này được ghi nhận theo mệnh giá, chiết khấu/phụ trội (nếu có) được phân bổ vào báo cáo kết quả kinh doanh theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian còn lại ước tính của trái phiếu.

Lãi dự thu được tính và ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh theo phương pháp đường thẳng.

Dự phòng giảm giá trị đầu tư

Định kỳ, các khoản đầu tư sẽ được xem xét về khả năng giảm giá theo hướng dẫn tại Thông tư số 228/2009/TT-BTC ban hành ngày 7 tháng 12 năm 2009 và Thông tư số 89/2013/TT-BTC ban hành ngày 28 tháng 06 năm 2013 của Bộ Tài chính. Thay đổi tăng hoặc giảm giá trị dự phòng sẽ được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trong năm.

Công ty TNHH Bảo hiểm Nhân thọ Prévoir Việt Nam

BÁO CÁO TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG (tiếp theo)

(Được lập theo Thông tư số 52/2016/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 21 tháng 3 năm 2016)

THUYẾT MINH TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA QUỸ LIÊN KẾT CHUNG (tiếp theo)

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

3. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

Ghi nhận doanh thu

Doanh thu được ghi nhận khi Công ty có khả năng nhận được các lợi ích kinh tế có thể xác định được một cách chắc chắn. Các điều kiện ghi nhận cụ thể sau đây cũng phải được đáp ứng khi ghi nhận doanh thu:

Doanh thu tiền lãi được ghi nhận khi tiền lãi phát sinh trên cơ sở dồn tích (có tính đến lợi tức mà tài sản đem lại) trừ khi khả năng thu hồi tiền lãi không chắc chắn.

Ghi nhận chi phí

Chi phí phát sinh liên quan đến hoạt động của Quỹ được ghi nhận trên cơ sở dồn tích.



Bà Nguyễn Thanh Hà
Kế toán trưởng



Ông Hideyuki Yoshida
Giám đốc tài chính kiêm
Chuyên gia Tính toán bảo hiểm chỉ
định



Ông Khamsaya Soukhavong
Tổng Giám đốc

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 30 tháng 3 năm 2018

